

# Pioneer

Руководство Пользователя



МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС  
HC08R/HC09R



## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора

## **СОДЕРЖАНИЕ**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	5
ЗАРЯДКА БАТАРЕИ.....	5
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНКИ .....	5
РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТРИЖКИ.....	6
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТРИЖКЕ.....	6
ВЫПОЛНЕНИЕ СТРИЖКИ.....	7
ЧИСТКА И УХОД.....	9
СМАЗЫВАНИЕ ЛЕЗВИЙ.....	9
ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ .....	10
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	10
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	11
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	11

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

*Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Машинка для стрижки волос разработана исключительно для бытового применения внутри помещений и должна быть использована строго по назначению. Прибор не предназначен для использования вне помещений. Машинка не предназначена для промышленного и коммерческого применения.

Перед использованием машинки полностью прочитайте настоящее руководство. Соблюдайте все указанные здесь меры предосторожности и безопасности:

Убедитесь, что характеристики вашей электросети соответствуют указанным на маркировке адаптера питания.

Если окружающие условия (температура, влажность воздуха, атмосферное давление) существенно изменились, подождите не менее 30 минут перед тем, как использовать прибор.

Перед зарядкой аккумулятора машинку следует выключить.

Запрещается заряжать батарею слишком долго, отключайте прибор от электросети после того, как батарея зарядится, в противном случае срок ее службы сократится.

Отключайте адаптер от электрической розетки, когда прибор не заряжается.

Во избежание поражения электрическим током запрещается заряжать аккумулятор устройства в местах с повышенной влажностью, вблизи источников влаги и емкостей с водой (например, в ванной комнате, в непосредственной близости от кухонной раковины, в сырых подвальных помещениях, рядом с прудом или бассейном и т. д.).

Если прибор, подключенный к электросети, упал в воду, сначала

отсоедините вилку питания от розетки и только потом достаньте машинку из воды.

Во время зарядки аккумулятора запрещается прикасаться к машинке мокрыми руками.

Запрещается погружать адаптер питания, или само устройство в воду или другую жидкость.

Зарядку батареи следует проводить при температуре от +5°C до +35°C, следите, чтобы в это время на адаптер питания или прибор не падали прямые солнечные лучи. Запрещается заряжать батарею при температуре ниже 0°C или выше 40°C.

Следите, чтобы шнур адаптера питания не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами. Не допускайте повреждения изоляции шнура питания.

Запрещается использовать неисправный прибор или адаптер. При наличии неисправностей, а также если прибор попадал в воду, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Запрещается использовать машинку для стрижки животных.

Перед началом работы убедитесь, что насадки установлены правильно и прибор находится в исправном состоянии.

Во время чистки, снятия или установки насадок прибор должен быть отключен от электросети.

Если зубец лезвия сломан, не используйте прибор, т.к. это может привести к травмам.

Во время стрижки будьте внимательны, не прижимайте острые края лезвий к коже головы.

Не кладите работающий прибор ни на какую поверхность.

Запрещается использование каких-либо аксессуаров кроме ре-

комендованных производителем. Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия прибора.

Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра. Особое внимание следует удалить безопасности, если рядом находятся дети или инвалиды.

Храните прибор в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с прибором.

Берегите прибор от длительного воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур или влажности.

Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

Используйте машинку для стрижки волос только по ее прямому назначению только таким образом, как указано в руководстве.

Производитель не несет ответственность за повреждения или ущерб, которые возникли вследствие неправильного обращения с прибором или нарушения мер безопасности.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- машинка для стрижки;
- адаптер питания, USB кабель
- гребни для стрижки волос различной длины – 4 шт.;

- масленка;
- щеточка для очистки лезвий;
- руководство по эксплуатации;
- гарантийный талон.

## ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Машинка для стрижки оборудована аккумуляторной литиевой батареей. Перед началом использования машинки необходимо зарядить батарею.

Во время зарядки батареи машинка должна быть выключена кнопкой на корпусе.

Подключите штекер адаптера питания к разъему microUSB на корпусе прибора (расположен с задней стороны корпуса), а вилку адаптера питания – к розетке электросети.

Во время зарядки уровень текущего заряда батареи отображается на дисплее прибора. Когда батарея будет полностью заряжена и на дисплее будут показаны 100%, отключите адаптер от электросети и отсоедините его от прибора.

Обычно батарея полностью заряжается приблизительно за 70 минут.

Полностью заряженная батарея обеспечивает около 2,5 часов непрерывной работы.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНКИ

1. Зарядите встроенную батарею прибора.
2. Проведите осмотр машинки, убедитесь, что лезвия не повреждены и не деформированы.
3. Перед каждым использованием рекомендуется смазать лезвия маслом, поставляемым в комплекте.
4. При необходимости установите насадку-гребень.

5. Усадите человека перед собой так, чтобы его голова находилась на уровне ваших глаз. Таким образом, вы обеспечите себе достаточный обзор для работы и легкость в управлении прибором.
6. Накройте полотенцем плечи и шею человеку, которому вы делаете стрижку, чтобы срезанные волосы не попали ему за шиворот.
7. Перед началом стрижки следует обязательно расчесать волосы.
8. Включите прибор продолжительным нажатием на кнопку питания на корпусе. Последовательными короткими нажатиями на кнопку питания выберите наиболее подходящую скорость работы машинки. Всего имеется три рабочих скорости.
9. Во время работы машинки на дисплее будет условно отображаться выбранная скорость работы и остаточный процент заряда аккумуляторной батареи.
10. По окончании работы выключите машинку продолжительным нажатием на кнопку питания на корпусе.

## РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТРИЖКИ

Для стрижки длинных волос и волос средней длины используйте съемные гребни, поставляемые в комплекте. Каждый гребень пронумерован и оставляет определенную длину волос: 1,5 мм, 3 мм, 4,5 мм, 6 мм.

Чтобы установить гребень, наденьте его на лезвия машинки, а затем плотно прижмите к площадке лезвий до защелкивания. Чтобы снять гребень освободите защелку и снимите насадку с лезвий.

В начале работы рекомендуется устанавливать максимальную длину стрижки, а затем при необходимости можно заменить гребень.

Используйте разные гребни на разных участках головы. Например, если стрижка предполагает более длинные волосы на макушке и более короткие на затылке и висках, используйте гребни в соответствии со схемой ниже.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТРИЖКЕ

Стрижка выполняется на сухих волосах.

Подстригайте волосы плавно и медленно. Всегда снимайте небольшую часть волос за один раз. Остальные волосы вы можете срезать позже.

Обычно стрижку начинают с боковых сторон или с затылка, а затем двигаются к макушке. После этого выполняют стрижку от лба к макушке.

Длинные волосы следует срезать с использованием расчески, либо удерживая прядь между пальцев.

Чтобы обеспечить равномерную стрижку, регулируйте ее длину гребнем. Во время стрижки не прикладывайте усилий, чтобы быстро срезать волосы.

Не забывайте часто расчесывать волосы, чтобы удалить срезанные волосы и убедиться в отсутствии неровных прядей.

Во время работы убирайте волосы расческой назад в соответствии с прической, которую хотите получить в результате.

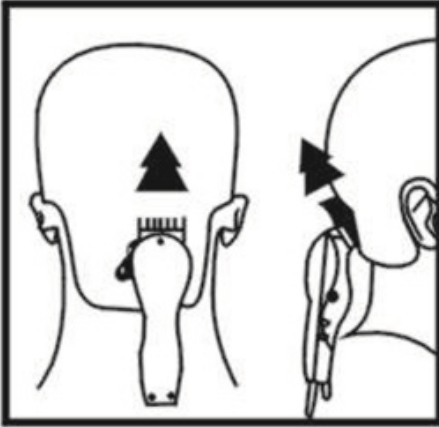
При стрижке машинкой не следует мочить волосы, т.к. вам будет проще определить длину стрижки на сухих волосах. Также не следует перед стрижкой наносить на волосы какие-либо лосьоны.

Чтобы получать хорошие результаты потребуется практика. Поэтому лучше оставлять волосы длиннее во время первых стрижек, пока вы не привыкните определять, какую насадку лучше использовать, чтобы получить нужную длину.

## ВЫПОЛНЕНИЕ СТРИЖКИ

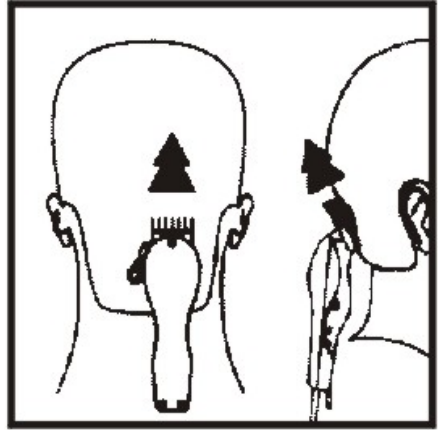
### Затылок

Установите гребень на 1,5 мм или 3 мм.



Включите машинку и, удерживая машинку лезвиями вверх, начните стрижку с центра затылка. Медленно поднимайте машинку, чуть касаясь головы плоской стороной верхнего лезвия и срезая небольшую часть волос за один раз. По мере того как вы поднимаете машинку, направляйте лезвия к себе.

Подстригите волосы от шеи и до уровня ушей, затем выключите машинку и установите гребень на большую длину – 4,5 мм или 6 мм.



Включите машинку и подстригите верхнюю часть затылка.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы хотите, чтобы волосы были одной длины, не меняйте гребень.

### Боковые стороны

Установите гребень на 1,5 мм или 3 мм.



Включите машинку и, удерживая машинку лезвиями вверх, подстригите баки и волосы над ушами. Медленно поднимайте машинку, срезая небольшую часть волос за один раз.



Установите гребень на 4,5 мм или 6 мм и подстригите макушку по направлению от затылка ко лбу. Подстригайте волосы против направления их роста. В некоторых случаях из-за нестандартного направления роста волос может потребоваться изменить направление стрижки.

Если вы хотите получить стрижку одной длины по всей голове используйте один и тот же гребень для стрижки затылка, боковых сторон и макушки.

Если вы хотите оставить на макушке волосы длиннее, дополнительно регулируйте длину пальцами или с помощью расчески.



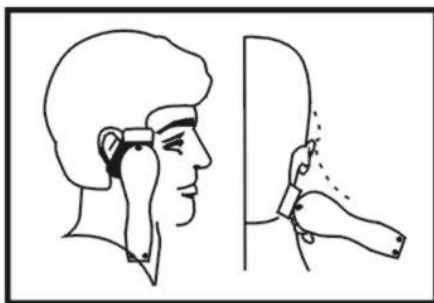
Приподнимайте волосы пальцами или расческой и срезайте машинкой по верхнему краю расчески или пальцев. Перемещайте машинку по направлению от затылка ко лбу. Вы можете постепенно увеличивать

или уменьшать длину волос, регулируя длину пальцами или расческой.

Причешите волосы и проверьте, насколько ровная получилась длина. При необходимости скорректируйте длину и отстригите неровные пряди.

## Завершающие штрихи

Для завершения стрижки используйте машинку без гребней.



Подстригите волосы у основания головы и над ушами. Чтобы получить ровную боковую линию, удерживайте машинку под углом. Слегка прикасайтесь машинкой под углом к голове, передвигаясь вниз. Так вы сможете получить максимально четкую линию.

## Стрижка «платформа» и другие короткие стрижки





Установите гребень на максимальную длину – 6 мм. Начните стрижку от шеи к макушке. Медленно поднимайте машинку, срезая небольшую часть волос за один раз. Затем таким же образом подстригите боковые стороны. Срезайте волосы против направления их роста. Так же подстригите волосы от лба к макушке.

Чтобы получить «платформу», регулируйте длину волос на макушке с помощью расчески.

Установите гребень на меньшую длину и придайте стрижке контур. Подстригите волосы на линии шеи короче.

Расчешите волосы и проверьте, насколько получилась равномерная длина. При необходимости скорректируйте длину и отстригите неровные пряди.

## ЧИСТКА И УХОД

Проводите чистку машинки после каждого использования.

Выключите прибор переключателем питания на корпусе и отключите прибор от электросети.

Снимите гребень.

Щеточкой, поставляемой в комплекте, почистите лезвия, чтобы удалить волоски и другие загрязнения. Если вы собираетесь использовать другую щеточку, убедитесь, что у нее мягкая щетина, такая же, как у той, что поставляется с прибором.

Протрите корпус прибора сухой или слегка влажной тканью. При этом следите, что влага не попала внутрь корпуса.

Съемный гребень промойте теплой водой и вытрите насухо.

Запрещается использование для чистки прибора абразивных чистящих средств, агрессивных химиче-

ских растворителей и металлических губок или щеток.

## СМАЗЫВАНИЕ ЛЕЗВИЙ

Для обеспечения эффективной работы прибора следует регулярно смазывать лезвия. Смазывание лезвий рекомендуется проводить перед каждым использованием, а также после чистки прибора.

Используйте масло, поставляемое в комплекте, или машинное масло.



Равномерно нанесите небольшое количество масла на лезвия, затем включите машинку, чтобы равномерно распределить масло. Выключите машинку и удалите излишки масла салфеткой.

Не используйте масло для волос, консистентные смазки, масло с добавлением керосина или другого растворителя. Растворитель быстро испаряется, оставляя густое масло, что может замедлить движение лезвий.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Перед транспортированием или хранением аппарата произведите его очистку, тщательно высушите, смажьте лезвия машинки.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха в диапазоне от 0С до +40С с относительной влажностью не выше 85% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности прибора, попробуйте самостоятельно разобраться в причине и устранить ее, воспользовавшись рекомендациями из таблицы ниже.

Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать увлажнитель, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов.

Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение адаптера питания: ~220–240 В, 50 Гц

Входное напряжение прибора: 5 В

Входной ток прибора: 1 А

Аккумуляторная батарея: Li-Ion, 3,7 В, 800 мАч

Время полной зарядки батареи: ~70 мин

Время работы от полностью заряженной батареи: ~2,5 ч

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*В связи с постоянным совершенствованием изделий производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления об этом пользователя.*

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [pioneer-bt.ru](http://pioneer-bt.ru).



Изготовитель:

PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED. Address: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG 1 Rumsey St, Sheung Wan, Hong Kong. ПИОНЕР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД, адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 66, оф. 203.

\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [pioneer-bt.ru](http://pioneer-bt.ru).



*pioneer-bt.ru*

*Pioneer*